



(?? ??????? 31-34, 36 ??? ????????)

???????? ???? ????????????? (????? ?????????? ??????????)

??? 14?? ????????? 2005 (\*)

«????? ??????? ???? ??? – ????????? ??? ?????? ??? ??? ????????? – ????????? ?????????????????????  
?? ?????? ??? ??? ????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????»

???? ????????? C-434/03,

?? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ??????? 234 ??,  
??? ????????? ?? Hoge Raad der Nederlanden (????? ??????) ?? ?????????? ??? 10?? ?????????????  
2003, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ????? 13 ????????????? 2003, ??? ?????????? ??? ??????

**P. Charles,**

**T. S. Charles-Tijmens**

?????

**Staatssecretaris van Financiën,**

?? ?????????????? (?????? ?????????? ?????????????),

????????????? ??? ????? ? . ???????, ?????????, P. Jann, C. W. A. Timmermans, A. Rosas, R. Silva de  
Lapuerta, K. Lenaerts ??? A. Borg Barthet, ?????????? ??????????, S. von Bahr (?????????), J. N.  
Cunha Rodrigues, J. Makarczyk, P. K?ris, E. Juhász ??? ? . ???????, ??????????,

????????? ??????????????: F. G. Jacobs

?????????????: K. Sztranc, ??????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ???  
16?? ????????????? 2004,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

- ?? P. Charles ??? T. S. Charles-Tijmens, ?????????????????????? ??? ????? E. H. van den Elsen,  
adviseur, ??? G. Volkerink, belastingsadviseur,
- ? ?????????????? ??? ????? ??????, ?????????????????????? ??? ??? H. G. Sevenster ??? C. ten Dam,
- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? A. Tiemann,
- ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ????? L. Ström van Lier  
??? A. Weimar,

????? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????????????  
??? 20?? ?????????????? 2005,











Seeling, ????? 41).

25 ??? ? ???? 6, ????????? 2, ????? ?????, ????????? ??, ??? ????? ???????  
?????????? ??, ????? ?? ???? ???? ???? ????? ????????????? ???? ?????????????  
????????? ??????? ? ????????? ????????????? ???? ???? , ? ????? ???? ???? ?????????? ????????? ????  
???????????????? ???? ????? ? ??? ????????? ????????? ???? ???? ????????????? ????????????????? ??  
???????? ????????????? ???? ????????? ???? ????????? 17, ????????????? 2, ??? ????? ?????????,  
????????????????, ????? ? ???? 11, ?, ????????????? 1, ????????? ??, ??? ????????? ?????, ?????  
??? ????? ???? ????????? ???? ????????????????? ???? ???? ?????????? ???? ????????? ????????????? (??, ???  
??? ????????? ???? , ??? ????????????????????? ????????????? Lennartz, ????? 26, Bakcsi, ????? 30, ???  
Seeling, ????? 42).

26 ????? ????? ? ???? 6, ????????????? 2, ????????? ?????????, ??? ????? ?????????,  
???????????????????? ????' ????? ???? ? ???? ????????? ???? ???? ????????????? ????????????????? ?????.  
????????????????, ????? ????? ????????????? ???? ???? ????????? ????????????? ??????????????  
???????????? ? ???? ? ???? ????? ????????????????? ????????????????? ????????? ???? ????????? ??????.

27 ?????????, ?? ? ???? ????? 6, ????????????? 2, ????????? ?????????, ????????? ????' ????? ??  
???????????????? ???? ???? ????????? ???? ? ???? ???? ????????? ???? ???? ????????????????? ?????????????  
????????? ? ????????? ???? ????????? ????????????? ? ???? ????????? ?????????, ????????? ????????????????? ??  
???????????????????? ????????????????? ????????????????? ????????????? ? ???? ????????????? ???? ???? (??., ??? ????  
???????? ???? , ??? ????????? ???? 11?? ????????????????? 2003, C-155/01, Cookies World, ?????????  
2003, ?. ?-8785, ????? 59).

28 ?????????, ?? ????? 6, ????????????? 2, ????????? ?????????, ??? ????? ????????? ???? ???????  
?? ????? ? ???? ????????? ???? ????????????????? ???? ????? ???? ? ???? ????????? ?????????????????  
???? ???? , ? ???? ????????? ? ???? ????????????????? ? ???? ????????????????????? ???? ????  
???????????????????????? ???? ???? ???? ????????????????? ????????? ????????????????? ???? ? ???? ?????????????  
???????????? ???? ?????????????????, ???? ????? ???? ????????? ????????? ???? ????????????????? ???? ???? ?????  
???? ????????? ????????? ???? ???? ???? ????????? ???? ????????? ????????????????? ????????? ? ???? ?????  
???????????? ???? ????????????????? ???? ????? 24 ???? ????????????? ?????????????. ????? ?????????  
???????????????? ???? ????????????????? ????????????? ? ???? ????????? ???? ? ???? ?????????.

29 ?????????, ????? ???? ????????? ?????????????, ????????????? ???? ????? 6, ????????????? 2, ?????????  
????????, ??? ????????? ?????????, ???? ? ???? ????????? ???? ????????? ???? ????????? ?????????????  
???????? ???? ???? ????????????? ????????? ???? ????????????????? ?????????, ????? ????? ???? ? ???? ?  
???????????? ????????????? ???? ???? ???? ???? ????????? ???? ????????????? ???? ???? ????????? ???? ?????????  
????????, ????????????????? ????? ???? ? ???? ?????????, ????? ? ???? ????????????? ?????????????  
???????????? ???? ?????????????????.

30 ?????????, ? ????????????????? ????? ???? ???? , ??????, ? ???? ????? ? ???? ????? ? ?  
???????????? ???? ????????????? ???? ????????? ? ???? ????????????? ???? ? ???? ????????????????? ??  
???? ???? ???? ????????? ???? ????????????????? ???? ? ???? ???? ????????? ????????? ???? ????? ???? ,  
????????????????, ? ???? ????????? ????????? ???? ????????? ????????????? ???? ???? ???? ????????????? ???? ????  
???????? ???? ????????? ????????? ???? , ?????????, ????? ????' ????? ???? ?????????????, ? ?????  
???????????????? ???? ????????????? ?????, ? ???? ????????? ???? ???? ???? ????????? ???? ????????? ???? ?????  
???????????????? ???? ? ???? ???? ???? ????????? ????????? ???? ????????????? ???? ????????????????? ???? (??.,  
??? ???? ????????? ???? , ??? ????????????????????? ????????? Seeling, ????? 43).

31 ?? ????? 17, ????????????? 6, ??? ????? ????????? ?????????????, ?????????, ????? ?????????????????  
? ????????????? ?????????????, ? ???? ????????? ?????, ? ???? ????? ? ???? ???? ????????? ????????? ?  
?????? ????????????? ????? ???? ???? ????????? ????????? ???? ????????? ??????. ??????, ? ????????? ??????

???????????? ???? ? ???? ?????? ???? ?????? ? ???? ???? ???? ?????? ? ???? ?????? ? ????  
???????? ???? ???? ?????? ????? ? ???? ????? ??????, ? ???? ????? ????????????? ????  
????? ?????? (?? ???? ?????? ???? 5?? ??????????1999, C-305/97, Royscot ?.??., ???????  
1999, ? I?6671, ?????? 21).

32 ? ???? 11 ???? ?????? ?????? ?????? ? ???? ?????????? ???? 1 ? ???? ?????  
????????? ???? ?????????? ??????????, ???? ?????????? ???? 4, ???? ? ???? ???? ??????????  
? ?????????? ???? ? ???? ?????? ???? ?????????? «????????? ???? ???? ?????????? ??????????,  
????? ?????????? ???? ?????????? ? ???? ?????????????????? ?????????????? ? ?????? ???? ?????  
????????? ???? ?????????????? ????? ?????? ? ???? ?????????????? ???».

33 ????????, ? ?????????? ????? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????? ????? ?????????? ?????????????  
????????? ? ???? ?????? ???? ? ?????? ???? ? ???? ???? ???? ?????????? ???? ? ???? ?????? ????  
????????????????? ????? ?????????? ???? ? ???? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ? ???? ?????? ????  
????????? ? ???? 11, ?????????????? 1, ???? ?????????? ?????????? (?? ???? ??????????????????  
????????? Royscot ?.??., ?????? 24).

34 ?????????, ?????????? ? ???? 11, ?????????????? 4, ???? ?????????? ?????????? ?????????? ????  
????? ???? ? ???? ?????? ???? ? ???? ?????? ???? ?????????? ?????????? ?????, ???? ??  
?????????????, ? ?????????? ????? ???? ???? ?????????? ? ???? ?????? ???? ? ???? ?????? ???? ???? ??  
?????, ???? ? ???? ???? ?????????????????????? ???? ???? ?????? ?????????? ???? ?????????????? ?????  
?????

35 ????????, ? ???? 17, ?????????????? 6, ???? ?????? ?????????, ? ???? ?????? ? ???? 11,  
????????????? 4, ???? ?????????? ?????????, ???? ?????????? ???? ?????? ???? ? ???? ?????? ? ????  
? ???? ?????????? ???? ? ???? ?????? ?????????????? ????? ???? ?????? ???? ?????????????? ?????  
????, ???? ? ???? ???? ?????????????????????? ???? ???? ?????? ?????????? ???? ??????????????

36 ????????, ???? ?????????????? ?????????? ?????? ? ???? ? ???? ?????? ???? ? ???? 6,  
????????????? 2, ???? 17, ?????????????? 2 ???? 6, ???? ?????? ?????????? ?????? ???? ?????? ????  
????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ???? ?????????? ??????, ? ???? ???? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?  
????????????? ?????? ?????????????? ???? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ? ???? ???? ????  
????????? ???? ?????????????????? ???? ? ???? ???? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????, ???? ??????????????,  
???? ?????????????? ???? ?????? ???? ?????? ?????????? ???? ???? ???? ?????????????? ???? ???? ?????? ????  
????????? ??????

**??? ???? ?????????????? ????????**

37 ?????????? ???? ? ?????????? ?????????????? ????? ? ???? ???? ?????????????? ???? ?????? ??????  
???? ?????????????? ?????????????????????? ???? ?????????? ?????????? ???? ?????????? ?????????????????, ?' ????  
????????????????? ? ???? ?????????? ???? ???? ?????????????? ?????????? ? ???? ???? ?????? ??????????????  
????? ?????????????? ?????????????????? ???? ??????????????, ???? ???? ? ???? ??????????, ???? ??????????????

???? ???? ??????? ???????, ? ???? ?????????? (????? ?????????? ??????????) ??????????????:

? ???? 6, ?????????????? 2, ???? 17, ?????????????? 2 ???? 6, ???? ?????? ?????????? 77/388/????  
???? ??????????????, ???? 17?? ?????? 1977, ????? ?????????????????? ???? ?????????????? ????  
????????? ??????, ???? ?????????? ? ???? ?????????? ?????????? ?????????? – ?????? ?????????  
?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????, ????? ?????????????????? ??  
???? ????????? 95/7/?? ???? ??????????????, ???? 10?? ?????????? 1995, ?????? ???? ????????? ????  
????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????, ?????????????????? ?????  
???? ???? ?????????? ?????????? ???? ?????????? ??????, ? ?????? ???? ?????????????? ?????? ??????????????  
????? ?????? ? ???? ?????????? ? ???? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????????  
????????????????????????? ? ???? ???? ???? ?????????? ???? ?????????????????? ???? ? ???? ???? ???? ?

?????? ?????? ??? ?????, ??, ???????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????  
?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????  
?????.

(?????????)

\* ?????? ??????????????: ? ??????????.